

THE CHINESE TIMES
PRINTERS & PUBLISHERS
NO. 1 EAST PENDER STREET
VANCOUVER 4, B. C. CANADA
Phone MU 5-8941
PUBLISHED BY
THE CHINESE FREEMASONS IN CANADA
PUBLISHERS LIMITED
"AUTHORIZED AS SECOND CLASS MAIL
BY THE POST OFFICE DEPARTMENT, OTTAWA,
AND FOR PAYMENT OF POSTAGE IN CASH."

Table with columns for '各埠郵費' (Postage rates) and '本埠' (Local rates). Rows include '每月', '半年', '全年' for various locations like '溫哥華', '維多利亞', '卡加利', '愛民頓', '溫尼辟', '滿地可', '渥太華', '魁北克', '哈利法斯', '聖約翰', '悉尼', '倫敦', '紐約', '舊金山', '香港', '廣州', '上海', '北京', '天津', '漢口', '廣州', '香港', '澳門', '台北', '台中', '台南', '高雄', '基隆', '新竹', '嘉義', '屏東', '花蓮', '台東', '澎湖', '金門', '馬祖'.

大漢公報

The Chinese Times

滿小日一廿 夏立日六月五 May
日七廿月四年寅壬次歲 1962
頁壹第號十三第卷肆拾式第紙聞新
Wednesday 年五十五國民華中
年式六九登元公
三期星 日十三月五
Vancouver 4, B.C. Vol. 24, No. 30 Page 1

天地何不仁竟以大陸人民為芻狗

冰雹水旱相互為災

暴為四十年來最猛烈者

【本報訊】北京卅日路透電。中共報章今日報導。天公仍與我們作對。而於今日突然降下大量之雹。而損害了各地各種農作物。同時旱災仍威脅此間之農民們。

於本週初。中共報章早已報導。在中共中部省份。安徽及江蘇省因天氣之關係。令到該處農作物。受到極大之困難。同時亦報導中國南部之廣東省。受到水災及旱災之交互打擊。

今日之報導報導。中國北部之察東半島若干縣份。突然遭受受到危害農作物之雹災。此五個縣份包括旅順及大連港在內。

據報。此次之雹災係為四十年來最猛烈之一次。菓樹。蠶絲業及油菜種子等。均受到極大之打擊及損失。

人日報今日報導。山東省之旱災仍不見有解除之跡象。中共在過去數年來。據官方所說。已經遭了上天之玩弄。而收成不足以養活人民。故此須向西方國家。如加。澳。美。等大量購買穀物。而今日入公仍與中共人民作對。未悉何時始能結此種之厄運。

中共發行曆書供給農民閱讀

中共政府現在發行了九十六頁之農民曆書。而此書係由世界各國之專家所研究之書。而此書係由世界各國之專家所研究之書。而此書係由世界各國之專家所研究之書。

禁止戰爭宣傳

蘇又反覆反對

【本報訊】日內瓦廿九日路透電。今日十七國國會議員提出請求通過上週蘇聯所提出之禁止戰爭宣傳之提議。原案應該可以通過。可是蘇聯方面突然提出反對。而請求修改該宣言。

蘇聯現在力量

未能毀滅美國

【本報訊】日內瓦卅日路透電。日內瓦卅日路透電。日內瓦卅日路透電。日內瓦卅日路透電。

蘇聯可能發射

一個太空旅行

【本報訊】日內瓦廿九日路透電。據日內瓦科學界之報告及丹麥方面之報告。指示今日蘇聯很可能發射了一個主要之太空旅行。

各國各大城市

股票價值回漲

【本報訊】倫敦卅日路透電。今日大多數西方國家主要城市之股票價值中。已經恢復了彼等正常之狀態。

中共經援錫蘭

【本報訊】日內瓦卅日路透電。中共之新華社於廿九日報導。中共已經同意經援錫蘭之五年條約。以經濟協助錫蘭。

察共乘勝再進

【本報訊】日內瓦卅日路透電。察共軍隊。據報告指出。佔領了保南素旺之後。已經分兵兩路。再向其地方進攻。

印考慮向蘇聯

購更多之飛機

【本報訊】新德里卅日路透電。印度國防部長羅德里。昨對國會議員。印現現在考慮向蘇聯訂購更多之飛機。

加幣貶值糧食價格高漲

【本報訊】此間一家之糧食零售商店星期二日。因加幣貶值而令到輸入之糧食價格高漲。阿省之牛肉。已經於上月漲了每磅一毫。表示出需求甚大。彼等。美國因同時此項之購買力。仍然強。故此牛肉肉價高漲。

加相今晚在雲埠演講

【本報訊】第芬傑氏。於星期一在雲埠之片時在雲埠演講。在片時在雲埠演講。在片時在雲埠演講。

不爾遜在宛地辟宣傳

【本報訊】自由黨領袖不爾遜。獲得了人民之參加甚眾。彼在宛地辟。自由黨領袖不爾遜。獲得了人民之參加甚眾。

借款築競技場

係不化算

【本報訊】市內競技場籌備委員會主席麥連氏。今日對市議會。借款築競技場。係不化算。

失蹤童未尋回

【本報訊】於星期六。城多利訊。失蹤童未尋回。失蹤童未尋回。

鄭天華請僑胞

聆聽加相演講

【本報訊】鄭天華。並表示出。鄭天華請僑胞。聆聽加相演講。

男女非法入港

【本報訊】卅日路透電。男女非法入港。男女非法入港。

借款築競技場

係不化算

【本報訊】市內競技場籌備委員會主席麥連氏。今日對市議會。借款築競技場。係不化算。

失蹤童未尋回

【本報訊】於星期六。城多利訊。失蹤童未尋回。失蹤童未尋回。

鄭天華請僑胞

聆聽加相演講

【本報訊】鄭天華。並表示出。鄭天華請僑胞。聆聽加相演講。

借款築競技場

係不化算

【本報訊】市內競技場籌備委員會主席麥連氏。今日對市議會。借款築競技場。係不化算。

失蹤童未尋回

【本報訊】於星期六。城多利訊。失蹤童未尋回。失蹤童未尋回。



四月廿四號起
日本航空公司，噴射客機每週十班
飛赴遠東。

日航 DC-8 噴射機，每次經檀島飛東京
特搭 Convair 880M 噴射機飛台北市，
香港，各東南亞各大城市，日航飛機，
富東方華貴彩色，招待週到，各界茶旅或
觀光，請與各旅行社或本公司接洽留位。

日航擴充至日本及遠東班機

由星洲：星期二、四、六 晚十點五十五分
星期三、五、六 下午一點十五分
由三藩市：星期一、三、五 下午一點十五分
星期二、四、六 下午一點十五分
由檀香山：每日下午六點
星期三、五 下午三點四十分
星期六 下午兩點五十分
*新增班機

JAPAN AIR LINES
日本航空公司

日本航空公司
加拿大溫哥華埠
RE 3-2345



超慧梁 廣春梁
Pender Realty & Insurance Agency
156 E. Pender St. Vancouver 4, B. C.
辦公處 MU. 2-1851 住宅 FA. 5-9597

好萊館△九街夾固蘭湖街好萊館短租
期每日生意九十大平實另有一間在菲
沙街最合夫婦經營每日生意五十元取
價二千五百元(梁春廣)
五層樓商業區△喜士街旺區先交
式萬五千元詳情問(劉運英)
兩間平新屋△近非沙街夾十六街三個
睡房全土庫每間只賣一萬三千五百元
價七千八百元(張豐元)
三個睡房平屋△一街夾克街近華埠全
本號代理房屋汽車火燭保險各項業務

The Bank Of Nova Scotia
Est. 1832

每日所費在兩仙以下。你便能租得一個保險箱。以保護
你的重要文件、公債、首飾與其他貴重物件。以免受火
獨與盜劫之損失。你的難以填補文件。已收藏在安全地
方。請緊記。你雖然購有保險為補。仍有等物件。若然
一旦毀滅或失去。實不能再填補者。
回不到你最近的那華新沙支行。即日租賃一個保險箱
那華新沙支行。在雲高路與卑詩街三十五號為你服務
那華新沙支行雲高路卑詩街三十五號林比亞街支行啓

元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

新辦到
祖國各種瓜菜種子
祖國揀手發菜綠豆
大帮登市

特載要聞

大陸風雨失調
早造糧產歉收
桂境苦旱粵省暴雨成災

據中共廿二日說。廣東今年春耕
插秧期間。氣候很不正常。春分前。全
省大部分地區雨量稀少。不少地區缺水
插秧。春分以後。全省又受寒潮之類
繁侵襲。凍死秧苗不少。
正在酷暑為患之際。忽又暴雨成災。
據廣州南方日報說。從五月十四日到
二十日降暴雨。東。西。北。江。瓊。瓊
泛濫。很多夏熟作物被洪水淹沒或沖走
。損失重大。
北平人民日報廿一日說。山西
和廣西兩省。因旱情嚴重。早造糧食將
遭遇比去年同期更大的歉收。該報指出
。山西今年除雁北以外。其他地區春
旱相當嚴重。全省一至四月份累計降水
量僅二十毫米左右。其中有雨的地區只降
雨六。七毫米。各地自三月以來。大風
又比較多。因此。土壤含水量不能滿
足春播作物和小麥生長之需要。該報
又說。山西省目前各牛產隊只有縮小水
稻之種植計劃。改種耐旱作物以減少損
失。

墨國參迫咭
啓明書報社職員表

中華民國五十一年
駐加國總支部
第十六屆職員表

雲權社
雲洪達
雲洪達
雲洪達

雲洪達
雲洪達
雲洪達

參迫咭民治黨支部
職員一覽表

列必治達權社職員表

列必治達權社職員表

列必治達權社職員表

列必治達權社職員表

列必治達權社職員表

列必治達權社職員表

列必治達權社職員表

列必治達權社職員表

列必治達權社職員表

列必治達權社職員表

列必治達權社職員表

總統船的新貢獻
AMERICAN PRESIDENT LINES
統總國美
司公船輪

雲洪達
雲洪達
雲洪達

新邊麵粉
Sunbeam
新美味
新鮮

Ho Ho Chop Suey
102 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
MU 1-1030

振慎自由車有限公司
JOHNSTON MOTOR CO., LTD.
H. Harry Tuoy
TR 6-9211
住宅電話
TR 6-6288



全加中華總會館 修改選舉法之管見

此舉可以行之一點，否則突來三二千不繳維持費，向總會館註冊，以總會館現日之財力，應付之，可也。雖知三軍未動，糧草先行，如不早為籌謀，誠恐現時執事等，心煩意亂，無所措手，悔之不及。今總會館行全加選舉法，與政府行全加選舉法，有所不同。政府選舉不計其費多少，(原亦有制度)，其可向財庫提支，其有取之於民，用之於民。有法律規定去徵收。總會館向政府立案，其財力不足時，係依靠僑界之善長仁翁，大解金囊，方有力量辦理特別事務。其本身正當收入，未夠現在日常費用，所知每任職員就任之始，必要撥腦筋，報章及職員等談話，時有新聞，其中情形，誠非虛語。因財政問題，停頓許許多多，語云：無財不可以為悅，得之者為有財，可為總會館嘆。今欲採全備選舉辦法，因僑胞日多，即僑界社團亦日多，宜取委員無限期制，事因難以測計，有若干僑界選出之委員，不論其出多寡多少，一概按納，越越多，如能得有三二百委員，來協助總會館做事，當必日益發展，無待贅言。至○守委員之時，由委員互○主席，各科主任，及聘各特聘職員，如該社團不舉代表，僑界不來註冊，舉，是作自棄權。

又各外埠之中華會館，因僑界○出之委員，不能在雲集出席會議，可由他指派代表出席，若採用無限額之委員會，要定十一個委員以上，是為法定人數出席，得開會議，以選出不足法定人數之處。而由僑務進行，此等主席之委員，宜取流動式之委員，不○定之執行委員，其出席之委員是會務之最高決定者，其不出席之委員，對於議決之事情，可作默認。此舉處理會務易行之一點。以上三點，是為修改○辦法之主要綱領。其餘細則，則由中華會館詳訂之。

再者對於三主席制問題，原來因會務繁冗，分租工作，在職員表上，未有正副之明文，宜分開每一主席任期正主席四個月，其先後之期由三位主席互相執要定之。似此在其期內，可專其職責，勝過臨時推舉。其餘兩主席可為主席助。每年○舉時，宜將在位最久之主席，調任為當年顧問。由第四名○票最多者升任之。此舉以免復年長○出原有之三主席，至翌○舉時，如上任顧問被再○為主席者，可得復任。此問題尚希注意。

本文不是社學之文章，祇個人之想見，覺得可能適合現時總會館之環境而已。同舟共濟，亦人人有提意見之責。謹乘此時機，聊陳管見，適用與否，望僑界賢達定之，恕不在報章上登覆閱者求釋。希為原諒。【續完】

以○代選字

總指揮李永存、周少平、財政雷法賢、文書余福富。

第一隊華埠隊、隊長陳玉錫、隊員胡榮、曹榮福、黃偉廉、F. 照良、陳贊文、馬持平、伍尚宋、黃弄章。

第二隊近區隊、隊長彭培根、隊員許恆、陳國福。

第三隊市中心區隊、隊長周少平、隊員陳光民、胡陳玉嬌、劉福賜夫人、劉邦夫人。

第四隊市中心區隊、隊長陳文華、隊員陳德堯、劉秀、伍兆謙、陸榮昌。

第五隊市郊區隊、隊長黃敦邦、隊員薛廣揚、馬光敏、李世運。

第六隊巴佛區隊、隊長馬錦全、隊員余祝和、陸倫、光地。

第七隊西舍路區隊、隊長余戎禮、隊員雷法賢、陳榮、陸榮昌。

第八隊大學區隊、隊長陸鴻廣、隊員李華、伍向仁、胡慶。

第九隊山巴及鄰隊、隊長胡進培、隊員胡院、陸榮、方富、余春生。

第十隊的核及鄰隊、隊長蔡煥璋、隊員伍樂天、姚活、曾育英。

第十一隊市下區及鄰隊、隊長陳玉堂、隊員雷法賢、伍培培。

喜慶不忘公益

舞城訊：此間開張榮榮翁之公子伯俊君，最近添一男丁，命名建華。於彌月之日，大張筵席於南京酒樓。是晚冠蓋雲集，齊向榮翁道喜，隨而各人祝詞，祝賀榮翁及伯俊君兒孫滿堂，家業興隆。繼而榮翁答謝，並即席捐助善款。華僑學校十元，中華公所十元。如榮翁者，喜慶不忘公益，可謂當今之善長仁翁也。末由巫牧師代表僑校及中華公所向榮翁道謝，賀玉盡歡而散云。

舍路中華會館將出發籌募經費

舍路訊：華僑駐舍路中華會館，一年一度向僑界勸募經費，藉資維持。昨昨董事會議，公決於本月底，開始出門勸募。茲悉此次勸募人員如下：

江湖遊俠傳

第十三章 是非不清恩怨難明

不料到老了，竟是一個小隻手裏丟醜。這也可說是「終，打雁，遭雁啄了眼」。羅鎮南心裏越想越別扭。越想越氣。最後竟把傷處的疼都忘了。

紫虛看羅鎮南躺在炕上，兩眼睜大，死命瞪着，額頭青筋暴起，嘴裏吐出氣。形狀可怕極了。紫虛怕他是傷處發作，遂低低地說：「老爺子，你別忍着，傷處不重。敷上我這個八寶救傷丹，保險一個時辰就止痛止血。三天就可好轉牛肌，你怎麼敢！可千萬不要動氣。如果血太劇，謹防滑在胸臆。那你的功夫可就毀了！」

「謝謝道長的關愛。毀就毀了吧！我老頭子也沒什麼了！」羅鎮南說着，就用拳頭砸炕邊。好像要把炕邊木頭砸斷了。才出氣的。老爺子，你可千萬不能這樣！」紫虛勸慰他說：「保重身體要緊，何必跟這些後生小子一般見識呢？現在賀老爺大爺們正在拼，一定得把那小子牛擒活捉，給老爺子出氣的！」

「你對什麼？」

「羅鎮南突然緊張起來：「少虎他們現在還跟他鬥麼？那裏是人家的手？你別聽他們說。馬上開門門讓。他走，不過要他在過路時我三天。如果他不敢，就不是藍曉雲的兒子。朱桐桐的徒弟，你把我的話照實去說。快！」

「老爺子，你說這話少年人就是藍曉雲的後人？」

羅鎮南點點頭。那紫虛却把脚一朶，嘆了一聲：「這簡直是大水沖了龍王廟。從何說呢？老爺子，我這就出去叫他們住手別鬥。三天內我也一定能叫姓藍的再到三消氣來！」紫虛到了前院，喝叫住手，誰知這時已鏢劍橫飛，十步流血。黃河灘的腿上了藍田壁一劍。大家都殺得眼紅。藍田壁中了賀少虎毒藥鏢，竄上牆頭想溜。誰知屁股上，被趙孝友補上一鏢。遂立墜下墜下。昏厥過去。

紫虛連滾帶跑近前把藍田壁抱住。亦見牙關緊閉。喘着氣。毒藥已流入血道，蔓延全身。紫虛看得搖頭嘆息。賀少虎這時却走來，掄刀亂刺。想結束藍田壁的生命。被紫虛伸手攔着：

利華高雲 行易貨橋

LEKIU IMPORTING CO. LTD.

Phones: MU3-7451 MU5-8950

256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

大幫

五加皮酒 玫瑰露酒

靚 登市

國信公司

TRANS-NATION EMPORIUM LTD.

89- E. Pender St. Vancouver 4, B.C. Phone: MU. 2-2244

環球雜貨 地道藥材 藤竹家具 酸枝檯椅 寶石玉器 古畫古董

仁天堂 藥酒 原白糯米酒 濃猛三蒸酒 著名調味粉 古味本 各種合時水貨

廣濟堂中西藥局

Kwong Chai Tong Co. 122 Pender St., E. Vancouver 4, B.C. 電話 MU 1-8613

◎本店專營 中西著名生 熟藥材各項 化裝品俱備 兼接製膏丹 丸散快捷妥 當遠近光顧 無任歡迎

中醫林仕宜 專醫：跌打、骨、外科

兆俊電器行

DON'S T. V. ELECTRONICS 307 POWELL ST. VANCOUVER 4, B.C. TEL MU 5-7712

★承接大小電火工程★

專售及修理各 名廠收音機 真機留聲機 線電爐雪櫃 打及家庭電器 用具備光顧 保證滿意

麥者士的戲院

Majestic Theatre 20 West Hastings St., MU 3-7847

每日上午十一時至午夜放映市定區名貴影片首次放映

每晚星期五星期六日午夜十二點零一分映演

舞台友誼及放映名片

桃園

HO INN CHOP SUEY 79 Pender St. East Vancouver, 4, B. C.

廚師上等 調味烹飪 地方推廣 招呼妥當 大鑪小酌 隨時應命 備有光顧 格外歡迎

專家 驗眼 配鏡

氏律古屋 A. Gerard Hirschberg, Toric Optical Co. Ltd. 118, Hastings St. W. MU 1-8829

壯陽及補身多種維他命 (Multiple Vitamins) 每樽四元五角

補血及壯陽丸 (Preston's Nerve Food) 此是老牌藥丸每樽壹佰粒價銀壹元

補腎丸 (Leland's Kidney Tonic) 每樽壹元五角及式元五角

小心認明 洗非非及爾相

編夾佐治街懷亞德藥房啟

Viaduct Drug Store

Cor Main & Georgia Sts. Phone MU 1-4436 Vancouver B. C.

T. P. Y. Travel Service

71 PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C. Phone: MU 3-3658

Agents For Orient & Pacific Lines

△介紹香港新酒店

香港九龍國賓酒店。為香港最近代化新型之酒店。高九十九層。堂皇瑰麗。氣候融和。舉凡各名種新式設備。應有盡有。月房清潔。招待週到。同港貴客。欲預定在港住宿或過往問題者。祈為賜顧。本社被委為該酒店之全加總代理。

GENERAL AGENTS FOR CANADA HOTEL 'EMBASSY' NATHAN & MIDDLE ROAD, KOWLOON, HONG KONG

太平洋旅行社 林國良 啟

長春商業公司

CHANG CHUN IMPORTING CO. 加拿大 433 Core Ave. 電話 MU5-7410 Vancouver 4, B. C. Canada

每飯不忘中國治厥齋蒸酒廠出品

香加皮酒。正鮮毛鷄。雪花玫瑰。參茸固本。長春參鹿。虎骨木瓜。歸元杞菊。香梅。白梅。薑三蒸。牛欄荷。三蛇。蛤蚧。樟檳榔。滋腎烏豆酒等。唯實衛生可口。

澳門同濟堂發行出品：鹿茸膠。虎骨膠。正龜膠。猴子膠。酒酒丹新藥酒。每打八元。每樽二元五角。料料廿三元。

△跌打風濕膠。每打八元。每樽二元五角。

△補腦健腦補血良藥。每瓶四百五十元。三元八角五分。

△實效跌打酒。內外大瓶一元六角。小瓶八角五分。

△應時批發。喉痛中藥。A. 用法簡便。另書說明。

代售處：溫哥華、富利、周岱英寓內 立刻寄費

黃漢經

Wong Horne Agencies Insurance Agent 441 Gore Ave. Vancouver 4, B. C.

代理 老幼人壽壽險 各種火燭保險 買賣營業經紀 會計文房事務 填報入息稅紙 中西契約文件

接寄僑眷包裹及在港購寄食品

工作未有過間斷

黃中文經紀商。由一九六一年起修正名為黃中文經紀商行。中文商行。白米恢復接寄。報價單及免稅申請。文件印備奉索。外埠請付郵費五角。

CHUNG HON WONG GENERAL BROKERS, 276 EAST PENDER ST. VANCOUVER 4, B. C. 電話 MU 4-0516

中華民國五十二年

NOTARY PUBLIC 公證人
Gordon W. Cumyow
501 Main St.
遺囑 及辦理各種文件
代理買賣
樓仔梳銀行二樓舖街夾
片打街請由正門入可矣
電話 MU. 1-6513

總撰及編譯
中西書信
文件契約
Chinese Publicity Bureau Ltd
中華出版社譯件部
459 E. Hastings St. Vancouver B.C.

伯影相館
Yorkman Studio
617 Main St. MU1-4578
Vancouver, B. C.
本館影家庭相
結婚相護照相
與契據文件等
常備新娘伴娘
禮服

何雅慈油色
油色工程。噴射士德高。報紙。寫招牌
電話 MU 1-7048 工場 1795
MU 1-0004 Beach Ave.

廣珍鐘首飾舖
Kwong Chin Ho Co. MU 1-5816
39 Pender St. E. Vancouver, 4, B. C.

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.
門牌四二六號總街
電話 MU 4-3526
代理人壽保險
汽車意外
火燭燕梳等
僑胞如有委
託竭誠辦理
服務週到

廣東麵粉
NIFTY NOODLES LTD.
1355 Parker Street
Vancouver, 6, B.C. AL 5-3221
粗細。炸麵。中西
全蛋。干麵
淨干。麵
銀絲。炊麵
零售發行 歡迎索辦

舞王情淚
金飛燕。樂。胡綺雲。朱盛名。郎春風等悉在。舞王。雙目電
直射向碼頭上之符小雲。小雲亦以目電報之。吊橋既經抽起。船亦徐
徐啓行。船邊激起白色之浪花。直與式人之心。同其衝動。舞王高揚
其冠。而小雲則揮其巾。心內竊語曰：「舞王。別矣。你此去在天涯
海角。毋復念我。你我因緣。經已斷絕。既離。何必長懷。何必長懷。
應加自苦哉。」一船愈行愈遠。舞王之影子漸不可見。既而舟亦不見
在小雲之左右也。「船愈行愈遠。舞王之影子漸不可見。既而舟亦不見
。送行人始嗒然而返。舞王與冰清。仍立於船頭。此時巨輪已在海天一
色之中。白雲縹緲。海天一色。紅日映於綠波。反射為金絲萬縷。舞王
極目瀟灑波濤。萬感茫茫。不知何所歸止。忽念今茲乘浮海。將有幾
年而歸。歸來之後。可愛之符小雲。殆已綠葉成蔭。滿枝矣。而我此
一個自命多情之常舞王。亦祇有惆悵怨芳時而已。人生愛恨。不能達到
久長。足為遺恨。浩浩迫人於千里之外。舞王之髮。蓬蓬迎風以舞
。心事益呈亂至不可名狀。冰清親之。遂挽之入船艙。安臥之榻上。吻
其額曰：「舞王之衝動太深。宜安風也。」

△常舞王舟中夢演
舞王遂閉目而息。已而睡去。心緒如麻。故夢境亦離奇不可思議。
夢見與小雲幽會。舞王神女。情意俱濃。忽然冰清與符小雲。小雲跪
於怡然之前。流淚不已。怡然曰：「雲。我愛你甚深。而此以此為報。
常舞王為人。愛情濫而不專。而此與彼復糾纏。此實自取其戕。
我已覺悟。爾此婦人已無可救藥。惟有捉你至天宮。使爾等身
敗名裂。無可救藥也。」舞王知怡然之來。實以冰清所牽引。破壞好事
。罪在不赦。不覺為之愕然曰：「冰清。你如此所為。意欲何居。今既
先生將執我至天宮中。從我之名譽掃地。不能再在人間立足。你之心則
快矣。」冰清曰：「你是有婦之夫。小雲是有夫之婦。當知已無與別人
戀愛之權利。爾等罔顧利害。尚復糾纏。是應受相當之懲戒也。
」怡然狀若若痛。遂然而謂小雲曰：「雲。我是社會上有地位之人。

司公華強
KENWARD CO.
4311 Columbia Ave. Vancouver, 4, B.C.
四三一號哥林比亞街 電話 MU. 4-8821
經營及修理名
廠傳真機，收
音機及各種電
器，承接大小
電力工程，服
務妥當，價格
克己，保證滿
意。

各種紙料平沽
本店常有各種紙料發行及學校文房用品
批發零售 歡迎參觀
SMITH DAVIDSON & LEECH LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.
市勿地成臣街利公司總發

世界旅館
WORLD HOTEL
176 Pender St. E. Tel. MU 1-9033
VANCOUVER, 4, B. C.
本號旅館 開設豐盛 備有片打
近便宜人 房舍清潔 備有片打
床褥被單 各種新淨 水喉冷氣
四季如常 租期久暫 格外減平
備有光顧 特別歡迎

泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028

元發棧公司
Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.
262 PENDER ST. E. MU 1-1548
VANCOUVER, 4, B. C.

明達
承接木工油漆
專做裝修門及時代化傢俬
僑胞光顧無任歡迎
日夜電話 AL 5-4700

磚樓全層招租
位於片打街西五號三樓。全層招租。地
點適中。陽光充足。空氣清爽。最適
宜。房口。中等家庭之用。
另開仔有一大房租。
又片打街西九號。吉舖出租。合寫字樓
之用。如有僑胞意欲租賃者。請電話
三三三五。或到本報洽商。便知詳情。

女中醫黎建民
上海國醫學院全科畢業
曾任世界紅十字會醫院上海分院醫
前任南京貧民診所主任
前任南京同濟醫院主任
真身四四四號東方旅館一〇一號
歡迎僑胞通信問病並代寄藥劑 C.C.D.
445 GORE AVE. VANCOUVER 4, B. C.
電話 MU. 2-1078

皇帝牌米
米中之王

特價！特價！
空前平價，廉價推銷，
五磅庄臺灣原個竹筍
五磅庄臺灣切粒竹筍
五磅庄臺灣原個馬蹄
五磅庄臺灣切片馬蹄

吳如桐自動煖汽公司
JAMES AUTOMATIC HEATING LTD.
1875 DELTA STREET
BURNABY 2, B. C. CY 8-1898 MU 2 4641
本公司專售及
裝修煤油爐煤
汽爐與冷汽管
等工程有特許
執照工作精良
價錢克己現遷
新址華友光顧
極表歡迎

周愛權
精製各種時眼鏡
精修破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
314 Main St. Vancouver, 4, B.C.
電話 MU 5-5938

大藥房
MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
電話：MU 4-8634
專配西藥
化粧香品
攝影器材
沖晒器材
文房用具
書報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎

興祥雜貨公司
HING CHANG CO.
49 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C. Canada
MU. 4-0641
新到台灣名廠
(梅林廠)金盾牌
五頭竹筍
大量發客
價錢特平

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFFR ST. MU4-1377
△附設實業樓宇按揭
△本處常有屋宇商店及工廠實業出賣請留意焉
吳國華辦事處啓
◎大旅館
埠心旅館，全磚建築，有房
一百，生意旺盛，有據可考
，樓業取價八萬元，生意另
議，收租甚厚，遠近梓里，
請祈留意。

廣生雜貨行
KWONG MAN SANG CO.
236 PENDER STREET EAST
Phone MU. 3-3032 Vancouver B.C.
新到
五羊大堆翅
九龍吊片尤
艇中勿魚
大豬婆參
厚白花膠
巧製各式燒腊
頂瓜瓜豉油鷄

The Bouquet Invitation Line
Wedding Invitations
Thermo-engraved (Genuine Letters)
Wedding and engagement announcements, birth announcements, confirmations, invitations, notices and other announcements.
Thermo-engraving
Genuine Letters
Look and Ask like the best hand engraving. The letters have an elegance and individuality only the finest hand engraving can match.
Thermo-engraving saves letters
Can also help in much in hand engraving, because it does not use the copper plate that makes hand engraving so expensive.
AND IT'S READY WITHIN THE WEEK
Of course you get the matching envelopes with the letter, response, thank you and business cards. We have them all in stock and ready to go. We have the finest quality paper and ink. We have the finest quality of the letter and the envelope. We have the finest quality of the letter and the envelope. We have the finest quality of the letter and the envelope.

君在伊頓百貨公司交易 值得伊頓之著名担保貨 物包令滿意 否則原銀奉 回所滿意者 即其價值與 務等是也與 伊頓交易最 得君的信心

雲埠伊頓公司

THE T. EATON CO. LIMITED

加拿大

趨時裁縫店

布色最多 款式最新 工作最好 價錢最平 請來一試

電話 MU 5-0610

地址 155 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

BAMBOO TERRACE

155 Pender St., E. Vancouver 4, B.C. Phone MU. 3-1935

竹林園藝 專修各種 大中小 園等 專修 上專 園師 專修 地方 園師 專修 貴客 光臨 無任 歡迎

雲埠增羣益書店

陳存仁津津有味 每本五毛
十二本全平沽四元式五
陳榮入厨州年 每本五毛
十式本平沽三元七五
汪政權開場與收場 每本一元式五
四本全平沽三元七五
太極拳全書 曾昭然編
每本一元七五
英屬不加郵費
郵票五仙至式毛五 十足通用
空函恕不答覆

電話 MU 四六六三七
J. O. YICK
154 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.

▲香港新聞

僑眷少婦紅杏出牆 爆出騙財騙色內幕

香港訊。僑眷家屬。又爆出一幕疑是騙財騙色之哄動新聞。一位年青貌美之僑眷少婦。因難耐空虛寂寞。購着家人。作出離地。秘密與舊情人同居。整日花天酒地。揮霍無度。受家人唆使。曾信欺騙在遠洋的丈夫。說香港物價高漲。難維持生活。要將樓宇出售。其夫初信以為真。受騙與她出售樓宇。後來此事為該少婦之兄所悉。甚為不滿。隨即去信告知丈夫。勸他勿聽她的話。且要立即阻止其售樓宇。因此。引起法律之問題。才爆出這幕駭人聽聞之新聞。

在古巴工作之華僑周 X。經過十

多年之辛勤勞動。積蓄一筆款項。於四年前來港。在九龍深水埗購置一層樓宇。並憑着媒人介紹。與胡某結婚。與妻子及母親。岳母同住。購之樓宇。後來胡某誕下一女兒。一家五口生活。甚為愉快。

翠年 周某留港明眼已屆。與家人

惜別。重回古巴工作。經常滙錢回國。後來古巴事變。政權易手。周的外匯便告斷絕。胡某在港生活。不成問題。因為每日都有租金收入。

胡某一天在街上遇着一陳姓男子。

年約廿歲。生得甚為英俊。據說他是胡之舊情人。自此之後。胡與陳來往甚密。經常看戲。逛街。甚為親密。陳是一個空闊寂寞。胡某。春心大動。竟與陳某秘密同居。但是夜夜難離。此事為家人所悉。勸她不要胡鬧。但胡某居於不理。更加明目張膽。與陳某小雙入對。

四十餘萬騙案 老千四兩年半

香港十一日訊。四十餘萬大騙案。日前在維多利亞地方法院審結。押後今晨宣判。今晨。法官判被告罪名成立。且指出被告是有計劃行騙。判入獄兩年半。

被告叫關清榮。又名關建材。被控訛騙騙取人參及股票。價值四十餘萬元。被告向一個股票經紀買五百股中華電力公司股票。開了一張支票給經紀。但該支票提不到款。經調查後。被告曾將一批人參按揭在華比銀行。該批人參分別貯於九龍倉及北角倉。後來被告偽造華比銀行簽名。將人參提出。今晨法官指出。控方證據足以證明被告是有計劃行騙。

溫高 司公行和中

Chung Wo Hong Co. Phone MU 5-9612 237 Powell St., Vancouver 4, B. C.

新到大批 冬菇 花菇 香萃

中國洪門民治黨駐加總支部通告

第十六屆報字第叁號

為通告事：案據本黨全加第十八屆洪門大會決案指令稱本黨自改組正名為中國洪門民治黨後在加國設立總支部迄今已有五年在此悠久歲月當中關於黨員方面或有人事變遷居址轉移理應從新調整以便管理查核故議決全加黨員社務須要一律從新登記註冊俾得健全組織推進黨務等情奉此經本部首次執監聯席大會提出討論同時由秘書處擬製註冊表格及黨員新証分別呈案經大會審核認爲完善着即刊印發交各支部遵照辦理并定於本年三月起開始登記至本年六月卅日止截各在案茲已刊印完備由本部即日分發全加各支部執行辦理特此通告仰全加黨員社務立即遵照前住各屬支部登記以便轉發新黨員証收執爲要切切此佈

右通令

中國洪門民治黨駐加各支部暨達權總支社一體知照

△附擬訂登記簡章如下

- ① 登記表格分紅白黃三色用複寫紙填寫即俗稱過底紙紅色交總支部白色交該區首支部黃色交該分部存案
- ② 表格之號碼由總支部編訂以便根據號碼填發新黨員証
- ③ 註冊費經洪門大會議定每黨員社務繳納註冊費式毛五交由該區支部分派支領無須繳交總支部
- ④ 凡黨員社務須繳足年費方能發給新黨員証
- ⑤ 如有黨員社務居住他埠未有黨部設立者可往就近黨部註冊而年費及註冊費亦應交該就近黨部收以符定章
- ⑥ 註冊截止日期：由本年三月起至本年六月卅日止截
- ⑦ 本簡章如有未盡事宜得由總支部執監聯席大會提出修訂之

中國洪門民治黨駐加總支部 主委王華進 秘書陳文彬 中華民國五十一年三月廿日

永隆公司 WING LUNG CO.

142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B. C. MU 1-1734

新到登市

去壳綠豆 揀手栗肉干
大片粽葉 什淨大糯米
大紅咸蛋 去頭唐山大明蝦
大幫合時瓜菜發客
名師精製各款 燒味臘味
專車送貨 快捷妥當

金源利興 記興源利金

GIM LEE YUEN HING KEE 75 Pender St., E. Vancouver 4, B. C. PHONE: MU 5-9743

大減價三天

由本月廿八號起至卅號止 (即星期一、二、三、日)

完全新貨 保證滿意

端午節

康利公司 GANGLY TRADING LTD.

280 E. Pender St., Vancouver 4, B. C. Tel. MU 4-7931

國產佳品 抵步

大連蘇炸即魚 上海蜜糖
松花江白魚 純辣椒油
山東煙台鱈魚 豆豉辣醬
珠江烏豆塘魚 正豉油膏

按期運到。大量供應。

新合益 加拿大

司公貨雜食肉西中 NEW HOP YICK LTD. 164 E. Pender St., Vancouver 4, B. C. MU 1-6527

鮮肉 燒臘 臘味
魚蝦 雞鴨 瓜菜
唐山雜貨 草味餅食
專車送貨 遠近歡迎
外埠訂貨 依時無誤
快捷妥當 保君滿意

CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE

加拿大帝國商業銀行

本行歡迎華友 開設儲蓄及商業賬戶 專辦外匯 并有保險箱出租

諸君如有任何銀兩問題 請與當地分行經理接洽爲荷

南洋商業銀行

(香港註冊) 香港外匯授權銀行 經營一切銀行業務

本行 華僑服務部 辦理

華僑匯款 全國通匯 解款迅速 服務週到
華僑存款 安全穩妥 利息優厚 存取方便
代買樓宇 華僑存戶 委託買樓 代辦手續
管業收租 一代管產業 代收房租 收費低廉
購物辦貨 一委購物品 託辦貨件 辦理妥當

其他委託事項 竭誠妥爲服務 備有簡章 歡迎函索

地址：香港德輔道中一號A 地下
Nanyang Commercial Bank Ltd., 1A Des Voeux Road C. HONG KONG

電報掛號：“0596”或“NANYANGBANK”

店旅大花蓮 Lotus HOTEL

101 E. HASTINGS ST. VANCOUVER 4, B. C. 電話 MU1-9541 起元二日每租房

店旅滙老百 Broadway HOTEL

101 E. HASTINGS ST. VANCOUVER 4, B. C. 電話 MU1-3445

新亞旅社 HOTEL SUN AH

100 Pender St. E. Vancouver, B. C. 電話 MU 5-9064

新亞旅社 專辦遠中 出入便利 房舍通爽 沐浴清潔 暖氣熱水 日夜供應 招呼週到 備有光臨 格外歡迎

司理 周鳳法 周國林 啓

請訂閱「華埠雜誌」半月刊

旅加華僑英文刊物

報導全加華僑概況。登載全球華僑動態。爭取改善華僑待遇。每期注重讀者親友消息。新華僑研究英文最善媒介。圖文並茂。所費無幾。值得訂閱。

報費全年式元。兩年三元。

458 E. Hastings St. Vancouver 4, B. C. CHINATOWN NEWS

WING WING CO. LTD. 458 Hastings St. E. MU 4-0821 Vancouver, B.C. 苗曹 四〇八二一

紐約華童李凱年 連獲三榮譽

紐約訊：華童李凱年，最近榮獲全國性三項榮譽：其一，當選世界科學青年及週會美國代表團代表；其二，當選全美中國學生榮譽獎學金；其三，當選大華公司中國學生榮譽獎學金。

查世界科學青年及週會，定期七月十九日在倫敦開幕，美國代表十八名（十男八女），由全美科學教育協會選出。李君為全美中國學生中，獲此殊榮者之一。

李君現年十四歲，現就讀於紐約市立大學。由特設之評選委員會，選出全美最優秀之高中二年級學生中，李君獲此殊榮。李君每年得獎金一千五百元，後者獲獎每年一千五百元。

李君決定下學期入哥倫比亞大學，習數學及物理學。數月前國家廣播公司電視導演李君，曾向李君詢問，李君曾與李君談話，李君一時，今又連獲獎金，洵難得。親友聞訊，紛紛向李君約華興服務社社長李君之先，道賀。

加證券市場呆滯 銀行利率不斷上漲

多明度：據悉，加拿大政府正通過加拿大銀行，將其支持加拿大債券之價格，予以減低。此舉無形中將使一切利率增高。

上週末時，公債證券價已跌。另一消息稱，柯京正轉變其低利率政策，以圖不使外幣流出加國。而加幣官價一元，可值外幣九十二仙半之價值。

前此此值時，原盼，可鼓勵美國投資加國。但加幣貶值至九十二仙半值一元美元之後，美國買加國大股票者，比預期為少。上週向華商加證券者，幾乎絕無僅有。

醫生拒理病人 或受吊銷執照

紀事報訊：紐澤西州議會昨日有一提案，規定任何醫生，若因反對政府之津貼老人醫藥計劃，而拒絕治療病人，則該醫生之執照當受吊銷。

此一議案，由議員基爾十提出。乃針對該州二百五十名醫生於去歲天內發起一項運動，向全洲醫學會展開宣傳，將用一抵制病人辦法，以反抗堅尼地總統之醫藥計劃。在該計劃下，六十五歲以上之男女老人，其醫藥費用可能由政府付給。

自紐澤西醫學會團體應「抵制」病人運動以後，州州州州州州各部長，均批評此等醫生缺乏道義觀念。

△鳴謝

啓者：本總公所於五月廿一日舉行成立第四十三週年紀念典禮，荷蒙僑團代表余氏世表社會名流惠賜金祝詞祝電花籃復於開會期間，指導鴻詞偉論，使本會同人等，領之之餘，且感其慷慨，專致謝外，特誌數言，聊表謝忱。

雲南旅北美馬氏德公所同人鞠躬

鍾女士美容院

MISS JOAN BEAUTY SALON
ROOM 101 JONES BLOCK
719 FORT ST., VICTORIA, B. C.
PHONE: EV 3-3034

新式電髮儀器
時代化捲髮
精工妙法專家
請先電話預約

糧食店生意租或賣

時代化糧食生意，全部顧客自取貨品。承買或批租均可。有意者與後列函商。

Food Mart, Box 17 Campbell River, B. C.

餐館連實業平賣

本餐館在干沙省，于市打榮埠。近美國交界。自始創以來，生意一向旺盛。現因各人年老，願將全盤生意，連實業平賣。如有僑胞欲買此業者，面議函商，均由便。

General Cafe, P. O. Box 202 Estevan, Sask.

單層屋全間出租

位在天街街六三三號有兩大睡房客廳廚房大廚房浴室餐櫃爐灶自動熱水器備極如意請在電話預約參觀。 NU 5-6847

黨近達權社通知

洪啓者：本社之電話，昨經轉換新號碼為 No. 736-6761 以後各埠黨社及僑胞，如有賜教請照上列之新電話接洽為盼。特此通知。

黨近達權社啓

餐館連樓出賣

本餐館裝修齊備，地位適中，生意好。有來去水，樓上有住房，最合住家經營。或連實業，或買傢俱傢俬，有長久批。現銀交易，特別相宜。有意者請到來面議。電話詢問，或函商均好。

電話：51
STAR CAFE, BOX 84 CHANUN, ALTA.

益豐茶室

本茶室開設以來，叨蒙各界惠顧，生意蒸蒸日上。殊深感激。茲為擴充業務，特聘名師，每日由上午六時至午夜零時止。凡諸君幸祈留意焉。

星期美點
中西合講
著名雞鴨
經濟特餐
上湯雲吞
粥粉麵飯
整日供應

250 Pender Street E.
Vancouver, 4, B. C. MU. 2-1514

美界女美容院

全部新式電髮儀器
摩登時裝冷氣浴池
美容專家精工妙法
電話預約保證滿意

電話 MU. 3-6415

卡城民治黨紀念鳴謝

本黨社籌備第十週年紀念，蒙各界黨社暨僑胞踴躍贊助，同僑人等，領之餘，萬分感。特此鳴謝。

卡城民治黨籌備社啓

東旅方館 EAST HOTEL

445 GORE AV.
PHONE: MU 3-9420
VANCOUVER 4, B. C.

華埠東方旅館
最近大加刷新
歡迎僑胞居停
價錢特別相宜
司理 邱世慶 余誠俠

卡城民治黨紀念鳴謝

本黨社籌備第十週年紀念，蒙各界黨社暨僑胞踴躍贊助，同僑人等，領之餘，萬分感。特此鳴謝。

卡城民治黨籌備社啓

雲南旅北美馬氏德公所同人鞠躬

鳴謝

卡城民治黨紀念鳴謝

本黨社籌備第十週年紀念，蒙各界黨社暨僑胞踴躍贊助，同僑人等，領之餘，萬分感。特此鳴謝。

卡城民治黨籌備社啓

真味齋超羣出品

鮮味臘腸 每磅壹元貳角五分
果汁牛肉乾 每磅五元
辣味牛肉乾 每磅五元
四安盒庄 八安盒庄同價

寄出外國 通行無阻
招商代理 批發相宜

JIMMY'S FINE FOOD LTD
278 E. Pender St.
Vancouver, 4, B. C. MU 1-7293

卡城民治黨紀念鳴謝

本黨社籌備第十週年紀念，蒙各界黨社暨僑胞踴躍贊助，同僑人等，領之餘，萬分感。特此鳴謝。

卡城民治黨籌備社啓

卡城民治黨紀念鳴謝

本黨社籌備第十週年紀念，蒙各界黨社暨僑胞踴躍贊助，同僑人等，領之餘，萬分感。特此鳴謝。

卡城民治黨籌備社啓

卡城民治黨紀念鳴謝

本黨社籌備第十週年紀念，蒙各界黨社暨僑胞踴躍贊助，同僑人等，領之餘，萬分感。特此鳴謝。

卡城民治黨籌備社啓

卡城民治黨紀念鳴謝

本黨社籌備第十週年紀念，蒙各界黨社暨僑胞踴躍贊助，同僑人等，領之餘，萬分感。特此鳴謝。

卡城民治黨籌備社啓

卡城民治黨紀念鳴謝

本黨社籌備第十週年紀念，蒙各界黨社暨僑胞踴躍贊助，同僑人等，領之餘，萬分感。特此鳴謝。

卡城民治黨籌備社啓

卡城民治黨紀念鳴謝

本黨社籌備第十週年紀念，蒙各界黨社暨僑胞踴躍贊助，同僑人等，領之餘，萬分感。特此鳴謝。

卡城民治黨籌備社啓

THE ROYAL BANK OF CANADA

MAIN & HASTINGS, VANCOUVER, B. C.
DOUGLAS & PANDORA, VICTORIA, B. C.

加拿大寶路銀行

最近 加拿大寶路銀行 換一 五二九寸 五二六
美 赤 在 港 找 換 一 五三寸 五二七
今日香港匯價 每百零九元三毛

我們樂意與你磋商所須，并在可能範圍內協助你。

神州太乙堂，國產良藥。

風濕麻痺丸，揚名海內外。

▲泰國華僑乃通沙患全身風濕麻痺痛症八年，連服本堂風濕麻痺丸九十六瓶全愈。
▲越南堤岸梁如學街壹三號，患風濕入口，庄張伯倫之子患小麻痺症，服本堂風濕麻痺丸，連服本堂風濕丸九十八瓶全愈。
▲日本神田妙子小姐住東京都谷區三丁目，患多年風濕病，服本堂風濕丸，連服本堂風濕丸九十八瓶全愈。

此外：大雄丸，萬應固精丸，宗瑞化痰丸，各有特效。服用後即可證明。

加拿大總代理：林樹榮 雲高華大藥房
歡迎各埠代理商

各埠代銷商號：雲高華 金利源 元豐 廣濟堂
卡技利一華藥公司 208 CENTRE ST. S. CANADA

中國洪門民治黨雲南支部達權支社同啓

中華民國五十一年四月吉日

雲南旅北美馬氏德公所同人鞠躬

鳴謝

雲南旅北美馬氏德公所同人鞠躬

鳴謝

雲南旅北美馬氏德公所同人鞠躬

鳴謝

雲南旅北美馬氏德公所同人鞠躬

鳴謝

中國洪門民治黨雲南支部達權支社通告

爲通告事：本黨社經於四月廿日召開全體大會，討論辦理黨員登記註冊事宜。經已決議選出專責人員，由即日起開始辦公。凡我黨員社員，務希遵章前來登記，以便於六月卅日止截前彙集轉呈總支部簽給新證。幸勿延誤爲要。切切此佈。

△附登記註冊時間：
下午：由二時起至六時 晚間：由七時起至十時止

神州太乙堂，國產良藥。

風濕麻痺丸，揚名海內外。

▲泰國華僑乃通沙患全身風濕麻痺痛症八年，連服本堂風濕麻痺丸九十六瓶全愈。
▲越南堤岸梁如學街壹三號，患風濕入口，庄張伯倫之子患小麻痺症，服本堂風濕麻痺丸，連服本堂風濕丸九十八瓶全愈。
▲日本神田妙子小姐住東京都谷區三丁目，患多年風濕病，服本堂風濕丸，連服本堂風濕丸九十八瓶全愈。

此外：大雄丸，萬應固精丸，宗瑞化痰丸，各有特效。服用後即可證明。

加拿大總代理：林樹榮 雲高華大藥房
歡迎各埠代理商

各埠代銷商號：雲高華 金利源 元豐 廣濟堂
卡技利一華藥公司 208 CENTRE ST. S. CANADA

雲南旅北美馬氏德公所同人鞠躬

鳴謝

雲南旅北美馬氏德公所同人鞠躬

鳴謝

雲南旅北美馬氏德公所同人鞠躬

鳴謝

雲南旅北美馬氏德公所同人鞠躬

鳴謝

雲南旅北美馬氏德公所同人鞠躬

鳴謝



JUNE 18 VOTE LIBERAL JACK NICHOLSON VANCOUVER CENTRE

六月十八日請選自由黨雲中區候選人 昆匿古臣一票

昆匿古臣主張：(一)振興加國農工商各業，改善目前失業惡劣環境。(二)提高加國在國際聲譽。(三)增加老人福利計劃，七十歲老人應享受七十五元。(四)在過去四年半，誰人給華僑在移民例，所受的痛苦及侮辱，相信華僑們很清楚，自由黨是以公平待遇移民政策，種族平等。請勿忘記選舉。

雲南旅北美馬氏德公所同人鞠躬

鳴謝

雲南旅北美馬氏德公所同人鞠躬

鳴謝

雲南旅北美馬氏德公所同人鞠躬

鳴謝

雲南旅北美馬氏德公所同人鞠躬

鳴謝

雲南旅北美馬氏德公所同人鞠躬

鳴謝

雲南旅北美馬氏德公所同人鞠躬

鳴謝

雲南旅北美馬氏德公所同人鞠躬

鳴謝

